揮巧妙的作用! 從實用的角度而言, 魅力。 道種頭巾帽可以在妳没有

因為歐美現時正流

這種行李袋,設計獨特,可以放置在單車的 車柄把手前面,或放置在單車後輪兩側的兩個袋

夾置着,尺碼 是31×36×13 CM,放置和 拆卸的行李架 安裝方便。







對好,可三四碟一叠 是整齊而富連續性的 是整齊而富連續性的 形狀。其他材料也如 形狀。其他材料也如 形狀。其他材料也如 形狀。其他材料也如 一碟。切好後,用平 一碟。切好後,用平 (初七)基平 道期間, 這期間, 以便隨時有親友來拜 道期間, 以便隨時有親友來拜 所。上述這些內類 所。上述這些內類 所。上述這些內類 所,分别 

點要決。 常層似乎誰人也知道,但可 問題, 以下給你數 不妨累贊的多談談,以下給你數 

,就表示你的潔膚工四後,應用棉花蘸爽四後,應用棉花蘸爽 成好扭開水喉,用面上,直至潔膚品

發迎新

之實,不是金 為中最珍貴之 所家們的傳 的與趣。



TIMES TRAVEL

香港來回\$ 969

●送三晚酒店(兩人房五星編全新 ●機票一年有效 • 免費機塲接送

破天荒行程: 回港探親十遊夏威夷 祇收\$1288 (特價)

●夏威夷四日游(8三%

各類長短綫旅行團。每月均有團出發。 歡迎電查詢詳程。

機票部:電腦訂位。直接出票。方便快捷

駐溫哥華中國總領事館特許代辦簽証

溫哥華片打東街八十八號二樓 電話: 604-685-9366

東語:(604)669-6412 681-3816

春季假日旅行團 ① 廸士尼 • 三藩市 。 賭城飛機團七日遊 •

三月十六日出發 由 \$689 起 2)廸士尼。三藩市。賭城巴士團十日遊。 三月十四日出發 由\$569起

③ RENO。三藩市四日遊二月五日 由\$429起 ⑥香港廣東十一日遊三月十四日 由\$1588起 ⑦中國遊16日三月十四日 由\$2650起 ⑧香港。星●馬。泰●十八日遊 由\$2199起

⑨香港六晚酒店•早餐•接送•觀光由\$1349起

特價機票來囘: 香港或台灣由\$838起

卡加利 由\$129起 點慢頓由\$139起 沙 省 由\$169起 雷振起由\$181起 溫尼辟 由\$230起 多倫多由\$299起 滿地可 由\$339起 渥太華由\$319起 檀香山 由\$379起 倫敦由\$599起 ♣ 代辦各地簽証。代售各種旅行保險

JOE TO IATA

QUON H. WONG AGENCIES 128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: [604] 684 - 2381

公證人黃立錚專辦 悉心妥當安排

文件認證

遺

特價香港移民各國機票旅行團 多倫多\$299 香港\$838 夏威夷\$379 羅省\$229 三藩市\$215 賭城\$189 廸土尼3日遊\$289 賭城來囘機票 4 晚酒店 \$299

三藩市來囘機票酒店 3 晚 \$239 夏威夷來囘機票酒店 5 晚 \$ 469 香港來囘機票加酒店 3晚(雙人房)\$920 東京 (京) 中央 (下) 中

清地吸窗收

毡臘地理平 電話: 253 · 2841 阮生

專洗地毡

清 健良淸潔公 7 電話 潔 打 臘 司

## 哥華華埠片打東街125號 604)669.4165

香港桂林五天航空團 \$1298

(毎月有團出發)

七星岩、蘆笛岩、象鼻 山、叠采山。

\*溫哥華香港來回特價! \$838

\*代訂香港中國旅行社; 各類長短線旅行團 天天出發。

東京回港精選游

\$ 1500 三月廿八、四月十七、 五月十五)

暢遊:桂林、陽朔、漓江、,暢遊:東京迪士尼、箱根 平和公園、富士山、山 中湖、鐵塔、電力科學 館、及銀座購物。(華

\*溫哥華香港來回

人領隊、一年有效機票》

\$1050 可免費停留三藩市,夏威夷

東京及台北

夏威夷香港探親超值遊 \$1118

暢遊:市內觀光、珍珠港、巴里大風均 漁人碼頭、菠蘿廠、鑽石頭山、波 里亞文化中心、及乘坐玻璃底船、 作海上暢遊

包一年期有效機票、夏威夷觀光及膳 宿、華人領隊) 出發日期:每月有團出發.

\* 香港歡樂遊 \$ 958

出發日期:二月份逢六、日

機票加三晚酒店(雙人房)

回程可免費停夏威夷) 總行:片打西街1050號1670室

EXECUTIVE TRAVEL

華埠分行:片打東街127號商塲3室 電話688-2311 Pan-Pacific Travel

①東京台灣團(包一年期來囘香港機票)\$1599起 暢遊東京一淺草。皇宮。富士山。大石寺。音止瀑布

台灣一台北。陽明山。日月潭。高雄 出發日期:一月十三日

②香港。澳門。中山。佛山。廣州遊 \$1288 (全程七天。包括來囘機票。酒店住宿•三餐膳食。 遊覽等) 三月廿一日。四月十八日。

③香港購物渡假遊(全程八天) \$1100起 '包括來囘機票。六晚酒店住宿(變人房計。港島半日遊 機場接送) 出發日期: 逢週六出發

④香港廣東遊 (全程十一天) \$-1588 暢遊:香港。深圳。廣州。佛山。開平。新會。 台山。恩平。 出發日期:三月十四日

⑤中國逍遙遊(全程十六天) \$2650 暢遊香港。廣州。桂林。杭州。上海。蘇州。北京 出發日期:三月十四日

四十五天前付款 特價\$1538

一月卅一日前訂位。特價優待•

★代理香港中國旅行社華僑旅行團。 以港幣價計算。天天有團出發

榮獲中國領事館 指定代辦簽証

★代理國泰·日航·加航· 大韓。聯合。西北各大 航空公司機票前往東 南亞各地。



TECH TRAVEL SERVICE LTD 536 MAIN ST. (緬夾奇化街) VANCOUVER B.C. V6A 219 電話: (604) 685-5263

\*代理各大航空公司機票 往世界各地。 美加內陸特價票,港、

台、星馬團體票,歐陸 包機等 \*代訂各地旅行團,如賭 城,夏威夷迪士尼樂園

等 PACKAGE TOUR \*無論移民探親,假期消 遣,商務,旅遊,

專人爲您悉心妥當安排。

營業時間:週一至週五:早上九時至五時半・ 週六:早上十時至二時·

新機器洗地氈梳化椅 中 即洗即用不褪色不縮水或變 樣,假日晚照服務,專洗餐 館烟囱爐頭工商業住宅淸潔 打臘八折優待。 晚 253 · 5710

洗 地 毯

73生基有電 

3話死耶人生

27入蘇都

EPD -

TUTE



Suite 1-10 E. Pender St., Vancouver, B. C. Tel:(604)688 7886 (中華文化中心新進二級)

假 請甲定, 六八八一 迎寫

代簽代安 理證辨 全 票回 中 豪切 價链及 遊及華旅 视世或遊 9 界廉業 光 特温 服 價務 平哥 粉 。華 酒 第

MARION CONTROL OF THE PROPERTY 全程21天 (雙人房) …不到長城非好漢… 香港②廣州②桂林②杭州②上海②蘇州②無錫①南京②北京④廣州① 八七年4月5日、4月26日、5月31日、7月5日、8月2日、9月13日、10月11日、11月8日

3399 (雙人房) 全程22天

兩岸猿聲啼不住,輕舟已過萬重山 香港②廣州②石林①昆明①西安②成都②大足②重慶②三峡④武漢①廣州① 出發日期:八七年5月24日、9月6日 保證有專人領除由溫哥華陪同出發沿途照料至旅遊完畢爲止。

※●全部一流酒店:香港一富豪、廣州一中國、南京一金陵、北京一香山 ●毎日包三餐膳食 ● 在香港部份亦包旅遊前目 ● 出發前有晚餐聚會講解 ● 代辦手續並代申請旅遊完畢後之延期停留 ● 機票有效期為一年,可提前出發,可延期同報 期停留●機栗有效期爲一年,可提前出發,可延期回程。



258 EAST PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA 溫哥華片打東街258號 電話684-2341 6340 NO. 3 RD. RICHMOND, B.C. CANADA 列治文第三路6340號 電話 278-4401 Menter and a company of the company



主理丘錫琛光生 (MR. FRED YAU)

需要倒帶就可直接取出。(半勺、新件及部件,也會有磨損作用。當清洗路徑的全面潛法。

在此地通節,那夜我要唱一首老歌叫『月兒像檸檬』應道:

「我會考慮一下的。」(一大三一接領帝也可以。」

按辦用活